

ƏZİZ ŞƏRİFƏ CAVAB

Əziz Şerifin "Literaturniy Azerbaydjan" jurnalının 7-8-ci nömrələrində çap edilmiş "İlk türk satirik jurnalı "Molla Nəsrəddin"in 30 illiyinə" adlı məqaləsində səhv getmişdir. Müəllif 1910-cu ili – jurnalın nəşrinin beşinci ilini təsvir edərkən (səh. 53-də) sözərəsi yazır ki, guya varlı dul qadınla sərfəli nikah bağlayan Məmmədquluzadə öz jurnalına qarşı soyumağa başladı və s. Bu fikrə düzeliş etməyi özümə borc hesab edirəm, çünki mərhum yazıçının xatirəsini təhqir edir. Ə.Şərif göstərir ki, Məmmədquluzadə 1910-cu ildə varlı dul qadınla "özü üçün sərfəli şəkildə nikahlanmışdır", əslində isə, o, artıq 1907-ci ildə evli idi (iyun ayının 15-dən). Mən mərhum Məmmədquluzadənin tərcüməyi-halına aydınlıq gətirmək istəyirəm, o, deyilən vaxtda artıq üç il idи ki, evlənmişdi. Ə.Şərifin özünün dediyi kimi, bu dövr, daha doğrusu, 1910-cu ilə qədərki vaxt "Molla Nəsrəddin" jurnalının mövcudluğunun ən məhsuldalar illəri idi. "Molla Nəsrəddin" in nəşr edildiyi ikinci ilin əvvəllerindən o, artıq evli idi. Deməli, bu hadisə onun jurnaldağı işinə təsir edə bilməzdi. Həmin 53-cü sahifədə, bir az yuxarıda Ə.Şərif yazır: "Üçüncü və dördüncü illər yalnız Rusiyada deyil, onun hüdudlarından uzaqlarda - İran, Türkiyə və Misirdə, hətta Hindistanda da kifayət qədər məşhurluq qazanan jurnalın ən çıxırlanın illəri idи". Müəllifin bu sözləri, qeydləri onun sonra dedikləri ilə kökündən ziddiyət təşkil edir. Cənki, o, əvvəl bildirir ki, 1908-1909-cu illər jurnalın ən çıxırlanın dövrü idи; sonra isə deyir ki, varlı dul qadınla evlənməsi yazıçını jurnalqa qarşı soyumağa məcbur etdi. Bu açıq-aşkar ziddiyətdir.

Bu birincisi. İkincisi, mən təsdiq edirəm və Məmmədquluzadəni yaxından tanıyan hər kəs deyə bilər ki, o, öz mənfaəti üçün evlənməyə, öz eли ilə yaratdığı sevimli jurnalını atmağa qadir adam deyildi. Məlumat verməyi vacib hesab

edirəm ki, mənim maddi vəziyyətim bundan ötrü jurnalı atmağa səbəb olacaq qədər sərfəli deyildi.

1907-ci ildə bizim tərəflərdə çeyirtkələrin dəhşətli hücumu oldu, bunun ardınca Qarabağda erməni-türk qırğınından nəticəsi olan achiq, tif və başqa bəlalar gəldi.

Mən mərhum Məmmədquluzadənin ideyasından həvəslənərək onun təklifinə razı oldum, işlərimə son qoyub onun Tiflisin Davidovski küçəsindəki evinə köcdüm. O vaxt Mirzə Cəlilin jurnalının vəziyyəti çox yaxşı idi. O, böyük bir ailəni saxlayırdı, mən və birinci nikahdan olan iki körpə usağım da mənim deyil, onun vəsaiti hesabına yaşıyirdi. Artıq yuxarıda göstərdiyim kimi, həmin dövrə mənim heç bir galirim yox idi.

Mirzə Cəlilin 1910-cu ildə bütün qüvvəsini jurnalda həsr edə bilməməsinin, müyyəyen müddətde ondan uzaqlaşmasının səbəbi aşağıdakılardan izah olunur:

Mirzə Cəlilin qardaşı, məşhur İran inqilabçısı Mirzə Ələkbər (yazıçı Ordubadı özünün "Dumanlı Təbriz" romanında onu xatırladır) İrəvan həbsxanasında məhbus idi. 1910-cu ilin avqustunda Mirzə Cəlil məlumat aldı ki, qardaşını edam edəcəklər, ən yaxşı halda, onu katorqa gözləyir. Bu xəbər ona çox güclü təsir etdi, o, xəstələndi, jurnalı dostuna tapşırmağa məcbur oldu və mənim yanımı məsləhət və kömək üçün gəldi. Mən ona məsləhət gördüm ki, İrəvana getsin, bu işi iki ən yaxşı vəkilə (vəkil Melik-Aqamalov) tapşırsın və gələn ilə qədər təxira salmağa çalışın. Biz pul əldə edə bildik və Mirzə Cəlil İrəvana getdi, işi 1911-ci ilin yazına qədər təxira saldılar. Mirzə Cəlil geri qayıdanda çox xəstə idi, onun işi vərdi, dörd aya qədər xəstə yatdı, yalnız dekabrin sonuna yaxın bir az özünə gəldi.

1911-ci ildə əvvəlcə məchum şair Sabir xəstələndi, sonra may ayında mən ağır xəstələndim (qan zəhərlənməsi, iki ağır əməliyyat), beş ay ərzində mən həyatla ölüm arasında qaldım. Mənim, iki körpəli böyük ailənin qayğılarını, qardaşının azad edilməsi üzrə eziyyətləri o, öz üzərinə götürdü.

Mirzə Ələkbərin məhkəməsinə getmək üçün Mirzə Cəlilin İrəvana ikinci səfəri (1911-ci ilin mayı) onu tamamilə haldan salmışdı. Bütün bunlar onun çox vaxtını alrırdı və onu jurnalda işindən yayındırırdı.

Nəzərə almaq lazımdır ki, fəaliyyətinin ikinci, üçüncü və dördüncü illərində "Molla Nasreddin" jurnalı yüksək vəzifəli din xadimlərini, taxt-tac sahiblərini, kapitalistləri və s. güclü surətdə tənqid edir, onlara sataşırı. Buna görə də jurnalı hər yerde boykot etdilər, xaricə - İran, Türkiye və s. göndərilməsini yasaqladılar.

Jurnalın tirajı o qədər aşağı düşmüşdü ki, xərci borcunu ödəmirdi. Mirzə Cəlil borca düşməyə məcbur oldu, buna görə mən də kəndə qayıtmaga, böyük ailəni dolandırmaq üçün təsərrüfatla məşğul olmağa məcbur oldum. Elə bu səbəbdən Ömər Faiq də müvəqqəti olaraq jurnaldan uzaqlaşdı və təsərrüfatla məşğul oldu.

Mən bu barədə daha ətraflı şəkildə xatirələrimdə yazmışam, Mirzə Cəlilin mənənə məktublarında da bu barədə yazılmışdır. (Onları Az.OZFAN-a vermişəm). Həmin məktublarında Mirzə Cəlil haqqında danışılan dövrə jurnalın düşdüyü ağır maddi vəziyyəti ətraflı təsvir edir.